

英語学習のテレビ番組

中 川 友 吉

Corder¹ (p. 240) はテレビ教育の型を次の3に分けて考えている。

1 whole-job operation——テレビが教育の全部を担当する。この特徴は独自の教材や全く新しい教授法が行われ得ること、その対象も初心者からはじまってそれぞれ独自の目的をもった人も相手にできる。

2 major-job operation——教師に適格者がなく対象も小学生や初心者である。テレビが教材の作製・提示を行い、教師は生徒の発表活動を組織する。主として米国の地方教育テレビ局が行っている。

3 minor-job operation——すぐれた教師をもつ中学校等で行われる。教師が教室でやろうと思っても簡単にできないこと——例えば外人をその国語で話させたり、外国の実際の環境をいろいろ説明させたり、外人にその国のことを話させたりする。これは欧州のテレビ番組で行われている。

現在NHKの番組で英会話（初級・中級）は1の型であり、学校放送中学英語（1～3）、高校英語は3の型と考えられ、高校通信講座英語A（1～3）は1の特殊な目的をもったものと考えられるが、紙面の都合上通信講座は割愛してその他について1～2月の番組についてみたい。

Corder² (p. 8) は習得すべき技能の3目標をあげている。

1 motor-perceptive skills——音や文字を話したり書いたり、きいたり読んだりする所謂言語活動の為に必要な技能。

2 organizational skills——音（文字）・単語・文法の単位をくみたてる言語形式に関する技能。

3 semantic skills——言語の意味・内容に関

する技能。これはさらに言語形式によって表わされる所謂 structural meaning と、具体的に対象・環境によって表わすことができる situational meaning にわけられる。

このような技能を習得するにはどんな教材をどんな風に学習したらよいか。Rivers (p. 168) は教材は対話が主で、各々の技能について更に具体的な学習法を述べている。

1 教材の提示—各々の文を口頭ではっきりとくりかえす。この時視覚教材を利用して音声と意味を十分に関連づける。これにはまず母国語で内容を提示してある程度意味を理解させた後外国語で行う場合がある。

b. mim-mem——モデルの音声を何回もくりかえして暗記させる。

c. question and answer や statement and rejoinder によって学習者の理解を確認する。

d. “directed dialogue”——或特定の状況を提示してそのもとで一定の質疑応答を行わせる。

2 言語構造の技能を習得するには普通 pattern practice (文型練習) を行う。(Rivers, p. 106)

a. 暗記した対話中より基本文型を採び、他の構文と関係づけて説明、数回くりかえしてききその構文になじませる。

b. 他の例を集め、数回くりかえすことによりこの構文の特徴を知る。

c. 違った単語を使って文型練習をする (substitution)。そして学習者がその文型に関する規則を自分で考え、又は問題に関して簡単な註釈が加えられる。さらにいろんな視聴覚教材、教具を使って複雑な練習ができる。Lado (p. 92) は練習の形式として次の8をあげて

いる。1) substitution (simple and multi-
ple) 2) transformation 3) conversion 4)
question and answer 6) addition 7) syn-
thesis 8) composition

3 意味に関する技能の修得法を Corder² (p.
22) は次のように分類している。

a. formal meaning—pattern practice に
よる。

b. situational meaning

1) 言語によるもの。

a) translation (母国語による説明)

b) circumlocution (外国語による説明)

2) 直接感覚にうったえるもの。

a) 状況の実際の提示(実物・人・動作)。

b) 教室にないものは劇によってしめす。

c) 絵画等 視覚教材・教具による描写。

Lado (p. 120) は次の 8 をあげている。

i) 絵 (単語の意味を示すため)

ii) 組立て絵 (substitution drillに)

iii) 図表 (mim-mem や pattern prac-
tice に)

iv) 写真

v) フィルム・ストリップ (会話に)

vi) 実物幻灯機(あらゆるものを写すため)

vii) オーバ・ヘッド・プロジェクタ (書取
に)

viii) 映画 (単に言語形式ばかりでなく、内
容である外国民やその文化を知るため)。

この学習方法をどのように実際の学習にくみ
こんでゆくかについて Rivers (p. 37) は FL-
ES の 1 プランをあげている。

A 復習 a 宿題又は前日の授業の 1 部の口頭
練習。b 前日の教材を質疑応答又は特定の会話
の場面に再使用。c 簡単な書き方練習又は報告。

B 新教材

1 新教材の提示と暗記。

2 若干の文章のドリル。a 説明。b 個人によ
る応答。c 競争又はゲーム。

3 応用 a 伝達の交換。b 読み方又は書き方
練習。c 劇化。

4 宿題

C 終りの息ぬき a 会話。b 歌又はゲーム。

c 文化に関する簡単な話。

(学習順序) (画 面) (音 声)

学校放送 English Classroom(1) This is the way. (歌)

1. 新教材^① 教 師 (動作) (歌の前半を歌う。)

1) 説明(1) " " I am ironing the clothes. I iron the clothes every Tues-
day morning. (2 度くりかえす)

" (実物) What is this? It's an iron.

反覆 Say after me. Iron the clothes. Tuesday. (2 回ずつ)

説明(2) " (動作) (歌) This is the way we iron the clothes, iron the
clothes, this is the way we iron the clothes every Tues-
day morning.

2) 説明(1)^① " (実物) What is this? It's the calendar. What day of the week
is it today? It is Wednesday.

反覆^② " Repeat after me. Wednesday. (2 回)

説明(2) " (動作) I'm sweeping the floor. I sweep the floor every Wednes-
day morning.

反覆 " Repeat after me. This is the way we sweep the floor...

This is the way...

教 師 Sing after me. This is...

(同様に木曜日の仕事について練習)

3) 説明(1) (絵)+Friday What's this? It's a frying pan. (2回) Today's Friday. Mother is cooking supper. She is cooking supper for us. She is cooking meat and vegetables.

質疑応答(絵)+教師 What day is it today? It's Friday. Is mother in the kitchen? Yes, She is. She is cooking meat and vegetables.

説明(2) (絵) (歌) This is the way we...

反覆 +sing, cook and bake. Say after me. Sing. Cook and bake. (2回ずつ)
This is...

Let's sing line by line. (2回)

3. 応用④ (助手)④ This is the way we wash the clothes, *we* wash the clothes,...と *we* をいれて歌うのがあります。これを歌いましょう。

(写真) This is the way...

註 ①教材はくりかえしの多い文章を用いて初心者には最適。②教材の提示は1節ずつくり、簡単な文に少しずつ他の要素を加えて本文にまで作りあげてゆく。意味も実物・動作・絵・写真をたくみに使って日本語は最後の助手による指示(cf. ⑥)だけしかない。③反覆も説明に続いて単語・句・文とつみあげ最後に歌で1節ずつまとめあげている。④後半では質疑応答で教材の反覆提示と確認を行っている。⑤最後に原文と少しちがった歌で応用練習を行っている。これは文型練習の1つと考えてもよい。

English Classroom(2) Going to the Airport. (対話)

復習 反覆 (楽譜)① (教師について各行毎2回読む)
教師 (助手) 先生について1行ずつ歌いましょう。
Snow is falling... (2回目)

教師+(歌詞)① (全部いっしょに歌う。)
(2回目は字幕なしで歌う。)

新教材 Going to the Airport. (教師とゲスト間の対話)

1) 重点の説明② 助手 ~ing は「~しているところです」の意味です。
反覆② PARROT (和訳と教師の英語につづいて2度ずつ) Repeat after me.
(絵) Are you waiting for me? I'm looking for a taxi.
Where are you going? I'm going to the airport.
Q & A 教師 Is he waiting for some one? No, he isn't. What is he
(絵) doing? He is looking for a taxi. Where is he going? He
is going to the airport.

2) 重点の説明 be going to④

~するところです。 } 近い将来のことを表わしています。
~するつもりです。 }

反覆 PARROT (絵) (和訳のあとを2回ずつ) Are you going to take a trip?
I am going to meet my friends. His train is going to arrive at seven o'clock.

質疑応答(絵) Answer my questions please. Is he going to take a trip? No, he isn't. What is he going to do? He is going to meet his friend. Is his train going to arrive at sev-

2. 文型練習

Q & A

(絵)

教材
息ぬき教師
Let's Sing.
教師 + (歌詞)

en o'clock? Yes, it is.

では応用練習⑥をしましょう。Repeat after me. He is going to take a taxi. (2回くりかえす) a trip, to get up at six を代入。更に They are going to eat sweet potatoes.

Now answer my question. (2回)

Is he going to take a trip? Yes, he is. Is he going to take a plane? No, he isn't. What is he going to take? He is going to take a taxi. Are they going to take a dinner? No, they aren't. Then what are they going to do? They are going to eat sweet potatoes. What time is he going to get up? He is going to get up at seven.

Now listen again. (スケッチ)

(最初の歌を歌う)

註 ①歌詞はこの課のポイントである ing 形を多く含む。②説明は重点だけ。③単に反覆を行うばかりでなく、絵とそれを補足する和訳で意味を十分に理解させる。和訳は1回目だけ。④～be going to の別の意味を①の意味と対比させる。⑤ここでは代入。

English Classroom(3) Yuki-onna (物語)

物語(1) (影 絵)①
説明② 教師

This is a story of long ago...

Well, boys and girls, that is the first half of the story of Yukionna. Did you enjoy it? An interesting story. But boys and girls, what are the name of the woodcutters? That's right. That's right. Their names are Mosaku and Minokichi. Mosaku is an old man. Minokichi is a boy of eighteen, isn't he? And one cold day on their way home they met a great snow storm, didn't they? They met a very, very great snowstorm and they could not go home, so what did they do? They stayed in a little cottage beside the river, didn't they? ... And the woman in white said to Minokichi, "If you ever tell about me, I will kill you." I wonder, boys and girls, will she come again? Well, let's see the last half of the story, shall we?

snowstorm

ふぶき③

cottage

小屋

物語(2) (影 絵)
説明 教師

.....

That's a very interesting story, isn't it, boys and girls. So wonderful story. I always like it. Minokichi met this beautiful girl. And she said her name was O-yuki. Minokichi and O-yuki married, didn't they? They married and lived very happily...

息ぬき

(肖像) + Lafcadio Boys and girls, who wrote the story? Do you know

Hearn who wrote the story? Lafcadio Hearn. Lafcadio Hearn wrote that story. Mr Hearn was born in Greece and he lived in Japan for a very long time. He loved Japan very much and wrote many stories about Japan. I think you have read some, haven't you? His Japanese name was Koizumi YaKumo....

教師

註 ①人物の動きを示めすために物語には影絵がよく用いられる。②生徒による反復練習はないが、くりかえしや tag-questions の多い話し方で mim-mem の機能を十分に果すとともに質疑応答の形も用いている。③新出の単語は裏に和訳をつけた flash-cards を使用。

English for Senior High. Winter Sports (対話)

1. 新教材 (スキーに関する skit)

1) 説明 Let's Practise

教師① 今日 Mr Griffith と春名君の会話は難しくなかったから大体分ったと思います。いつものように語句を調べることにしましょう。最初に Mr. G が面白い言い方をしましたね。

ゲスト Where are you off to?

教師 be off to は be going to と同じで、「どこえ」ときいています。ではこのいい方を練習しましょう。

反復 ゲスト Where are you off to? Repeat after me. Where are you off to?

Where are you off to?②.....

教師 すると春名君は一寸変った intonation の質問をしましたね。注意してきいて下さい。

ゲスト Do you like ice ↗skating or ↗skiing? (2回) This intonation means: do you like skating or skiing or something else? This means: do you like winter sports? If I ask, "Do you like ↗skating or ↘skiing?" that means which one. But I said "Do you like ↗skating or ↗skiing?" This means all winter sports. Let's try. "Do you like ↗skating or ↗skiing?" Again.

教材 LET'S SEE THE SKIT AGAIN.

2. 文型練習 SUBSTITUTION③ ここで今日憶えた文章をいいかえる練習をしてみましょう。

教師 before~, let me~ を使って行ってみて下さい。「では仕事をやる前に食べさせて下さい。」と行って見て下さい。

ゲスト Before I work let me eat. (2回)

Before I work let me eat.

3. 応用練習 SKIING (フィルム)④

"Well, do you know where this is, Miss Sano?" "I think somewhere outside Japan, I wonder." "Yes, just look. Wait a minute. What do you see here?" "I see, it's Switzerland." "Why do you know that?" "That's Matterhorn. And this is Switzerland." "Yes, they are

going down the slopes. That was a kind of turn, I guess." "They call it parallel Christie." "You call that? I see. Are they all practising parallel Christie here?" "I guess they are..."

教師・ゲスト⑤ "Oh, well, Miss Sano, I understand you are a good skier." "No, not really good, but I go skiing." "Where do you usually ski?" "I usually go to Zao or Shiga Hights. I once went to Sapporo." "Oh, you did..."

SKATING

(skiing の場合と同様)

註 ①説明は重要な表現以外は単に文脈をのべるに止まっている。②重要な表現は2度目に読む前に字幕に出す。③和訳が与えられるのだから composition といってもよい。④の場合はフィルムが内容の理解を容易にするが、⑤の場合は単に音声だけが手がかりとなるからより難しいといえる。

テレビ英会話初級(1) 忘れ物(対話)

1. 新教材

ゲストと生徒の対話

教師と生徒

(ゲストの生徒の対話の録音を再生し重要な箇所の意味をきいて確認したり、まちがいを指摘したりする。)

MODELING②

(先生とゲストで対話をする。)

1) 重要文型の説明⑧ 教師

(〔スタント〕R-1を説明して2回読む。)

ゲスト

B: (I left my *suitcase* in the train that's just gone.)

A: Would you please describe it?④

反覆 ゲスト

(ゲストについて2回ずつ)

対話④ " + (文字)

(最初はゲストがB役で聴取者がA役、続いて役をかえて2回ずつやる。)

2) 文型練習 DPS

suitcase のところへ bag, knapsack, package, briefcase を代入して練習。(以下S-1, S-2についても同様の練習をする。)

2 応用練習

CLINIC⑥ 一ゲストと生徒(再び対話。但し最後のDの部分のD-3にかえて練習)
一教師と生徒 (ゲストと生徒の対話の録音を再生して確認)

JOINING③

S-1 A: Do you remember where you left it? B: Yes, I left it on the rack in the second coach. の答の部分
生徒と教師 B: Well, I'm afraid not. とかえ更にA「列車のまの方でしたか、それとも後の方」を言わす。

息ぬき

英会話ロータリー

(教師とゲストで忘れものの経験、日米両国の様子について対話)

註 ①生徒を参加させることにより教育テレビものもっている一方交通性をカバーし、又聴取者の到達度か或程度推測できる。②は対話の番組でよく使う方法。③ stunt の項目毎に説明一反覆一対話一文型練習を行う。④ゲストと役をかえることによって対話の練習をより徹底させる。⑤⑥は対話の1部を変更して応用力をつける。

テレビ会話中級(1) The Fly. (寸劇)

新教材

Let's Enjoy the Skit.

説明① 教師

日本では殺虫剤や除草剤を含めてやたらに使うことによって色々の問題を起して人畜に対する被害がありますが、害虫と

いっても余りやみくもに使うと自然に存在するバランスがくずれて悪影響があると生態学者が主張しています。そこで殺虫剤や除草剤のやみくもの使用がアメリカで問題になっているかどうかを聞いてみます。Mr Miles, the excessive and indiscriminate use of insecticide or herbicide for that matter in this country has given rise various problems, such as hazards to the human beings and live stocks and overkill of harmful insects which has upset the equilibrium of nature. My question is, if in the United States you have simliar problems arising out of insecticide or herbicide.

ゲスト

Yes, of course we do, we have a very serious problem. It has been recognized as that by some people for a long time. But now finally officials in Washington are admitting this danger. Of course that is all important first step taken by some legislation. We have a various serious problem. Insecticides are broadcast by airplanes over most of my country. This is a danger recognized by some people for a long time. But officals only recently...

教 師

勿論殺虫剤の被害を十分認識している人も長い間いた。しかし政府レベルではごく最近になってこういう被害を認めるようになった。そしてそれに対する法律的な措置 (legislation) がとられるようになった。特にアメリカでは——日本でも最近 そうだが——殺虫剤を空からまく (broadcast —「放送」ではなく「撒布」) 為にその害が広範囲に拡がるという問題があるかもしれません。...

2 番目にうかがいたいことは虫といっても色々あります。...英語でも insect ないし bug ないし worm はそれぞれ異なったものをさして使っているようです。この3つの名詞をとりあげてどういう違いがあるかを伺ってみたいと思います。Mr Miles, what is the difference between...

Let's Listen.

(スケッチの登場人物による対話)

2 文型練習⑨ Today's Point 教師...

+has got another 非常に口語的でなじみがないかもしれませんが Powles さ
think coming んに読んでもらいます。If he figures he can outlast me
he's got another think coming. (2回)「おれを馬鹿にする

教 師

るとひどい目にあわせてやるぞ。」例文を3つ用意しました。

+ (絵)

「自業自得。当然罰をうくべきである。」He had got it coming to him and he should have got it.

+He had it coming... (2回目の読み)

教師+ (絵)

「私を罰して下さい。つまらぬことを言って罰をうけるのは

当然です。」 You can punish me for talking out of turn.

+ You can punish me... (2 回目の読み) 「当然のこと、自業自得のこと。」 talk out of turn は「妙なことをいう。足をふみはずす。」

教師+(絵) 「文句をいう種がないのに文句を言う。」自業自得をひっくりかえして「何もいうことがないのに文句をいう。」 He's always complaining, even if he has no kicking.

+ He's always complaining... (2 回目) kicking は「当然の理由」

教師 本日は応用例を3つ紹介しましたがそのまま憶えておいて下さい。

新教材 Let's Enjoy the Skit.

息ぬき(対談) 教師 ...Now our skit is coming to an end let's ask Mr Miles to interview Mr Powles.

ゲスト1 Hi, ladies and gentlemen, we are going to seem to bring you a bad news. The bad news tonight is that we are about to lose Mr Powles from our program at least for a while—I hope not too long. He's going to America for a very interesting assignment and let's hear it directly from him.

ゲスト2 First of all, gentlemen. let me say I am enjoying it very much. I don't know it's a bad news for you any way—bad news for me. But I'll soon come back. I hope I'll act some more interesting character. But the reason I am going is—er—I had been working for an actor in Tokyo who is going to perform in Broadway in English. I'll help him to play in English...

教師 皆さんにがっかりさせる問題があります。我々の番組に光彩をそえていた Powles さんが近く仕事でアメリカに戻られるという今の話でした。染五郎さんと一緒にアメリカに戻られる。染五郎さんが Broadway で英語の芝居をやられるのを助けるためにアメリカへ帰られる...

註 ①説明は最初に母国語で内容を伝えてから英語を聞かせたり、英語を聞いてからその意味を日本語でいったりする。②文型練習といっても従来のものと違って基本文型と同義な表現を練習して表現力をのばそうとしている。

テレビ英語会話初級(2) (A Wider World.) —Sketch #5 Learn to Speak.

新教材 Learn to Speak (sketch)

説明① 教師

Find that interesting? You may wonder why we show you who are adults how children are learning their own languages. But if you watch them you will find the very system, the very structure that we have explained you on this program are exactly the same structure that the children will use. Is that right?

助 手 1 Yes, that's right. I wonder we had better start our
The world of program and go back to the World of Thoughts and
Thoughts and Meanings, because it seems to me something very im-
Meanings portant.

助 手 2 What's that?

教 師 All the time we are talking about reaction between
the the speaker and the listener's intention and things
like that. We had rarely talked about how to say many
things, how to get information, how to say the things
objective. I mean the way a teacher talks about what
is necessary to be a teacher and things like that.

助 手 2 話している人や聞いている人が考えたり感じたりした以外の
こと、もっと客観的な事実を述べる場合のいい表わし方をま
だとり上げていません。

教 師 Yes, you are right. But this is a very difficult point
because there is—what do you say in Japanese, 客観的
? Is that correct? Yes, objective things are so much
the whole world. You have one speaker and one listen-
er. And everything else is involved...

助 手 2 どんな言葉でも文章の形、文型は限られた数しかありません
が、私達はそれをいろいろ組みあわせてどんなことでもいい
表わすことができます。

The World of English Patterns (Let's~の形について話しあう)

The World of English Sounds. (日本人に難しい [ti] と [tʃi] の違いについ
て説明と発音練習)

Let's Watch the Sketch Again.

質疑応答① 教 師 ...All right. Let's see if you'd like to answer a couple
of questions as usual. Are you ready for the first
question? Oh, let's go to question No. 1. Remember
that we are talking about the general statement. 客観
的, is that right? All right. Which statement is a gen-
eral or objective statement?

助 手 1 A: I think Tokyo is the most exciting city in the
world.

B: Tokyo is the largest city in the world.

A: I think Tokyo is...

②: Tokyo is the largest city...

教 師 And the correct answer is :

助 手 2 B。A では主観を表わす I think が使われています。従って
客観的な文章は item B です。...

教 師 ...Question No. 4. And this is a slightly different
kind. Perhaps Mutsumi will explain how we do this.

- 助 手 2 次の2題は発音の問題です。Camack さんが2度くりかえされますので目でなく耳でよく聞いてお答え下さい。
- 教 師 Which sentence has the word with the same sound as "cheap"?
- 助 手 1 A: I like cheese. B: I don't like to be teased. (2回)
- 教 師 And the correct answer is:
- ④: I like cheese 助手 2 A. ご覧の通り ch の音のききとりです。…
B: I don't like to be teased.

註 ①の説明は言葉の世界を意味・文法・音声の世界に分けて説明し、②はその各々についての理解度を多肢選択によって確かめている。従来の学習順序のうち新教材の提示の部に入れるか、文型練習の部に入れるかが問題となる。言語構造に関する学習であるから後者とするが、従来のように文型教材も学習活動の材料というよりは、言語知識を例示する為の材料となっている。

テレビ英語会話中級(2) "How English Works." (43) Storm in a Teacup.
(対話)

新教材 Let's Watch the Sketch.

説明① Teaching Section: ...Let's talk about some of the trickier points in the conversation. Today's first point reminds us that in our program last month we talked about the way in which groups of words could be used to describe a substantive, that is, the function as adjective that we didn't look, as I said earlier, at one of the common way of doing this, the use of relative pronouns in relative clauses, pronouns such as who, and where, and which, and what and so on. But the basic use is easy: they refer back to the last things he mentions and introduces the description. And the trickiest point arrives when we consider where we can leave them out. Dr Johnson, a famous lexicographer, once said that it was a colloquial barbarism that we omit the relative pronoun. And nowadays in modern English you very often leave out relative pronouns in their speech and writing. Almost first rule is that we can't leave a pronoun out when it is the subject of the verb in relative clause. And English verbs must have subject. "You were the one who didn't want to watch," said Claire. Again, "It's you who is to blame for that." Later she said, "Who is" even though the sentence begins with "you." This is allowable in the same way as "It's Millie who are unsettled there." She of course mean then "who is" there. Do you remember what

Claire says when she is quarreling with David. She said, "You were the one who didn't want to watch. You were the one "Who" is the subject of the verb in the relative clause. who didn't watch. Let's hear how Claire said this.

(絵) "You were the one... (2回)...

Let's watch the Sketch.

息ぬき② 教師

+ゲスト

"Well, David and Claire were blowing up a storm in a tea-cup, that is, creating a fuss about nothing. And we have here in the studio Mrs Pat Calder. Hello, Mrs Pat, how is the ear of Mr Calder?...

"In the sketch I think you as a character of Claire were talking about Reynolds family and you said they have had a car-crash and went on and said, 'It doesn't matter very much or something like that they are rolling in money'. What does that mean—rolling in money?"

(絵)

教師+ゲスト

"By rolling in money, I meant they were very rich and had a lot of money, so much money that they might roll about in it like this in the cartoon. Of course one wouldn't do that. It just means somebody has so much money so that they didn't know what to do with it." "And are you rolling in money?" "Unfortunately I'm not." "I wonder you are rolling in money. Are you rolling in money?..."

註 ①説明では Teaching Section と銘うって関係代名詞の用法を一通り説明しその例をスケッチの中から択んでいる。②では idioms を択んでその用例を説明している。初級(2)と違って全部英語で説明するのでより難かしいがテキストで大筋を説明して日本人助手の代りをしている。

以上総合すると、

A 復習。教室の授業では必ずといっていい位或程度の時間をとって前回のまとめと新しい教材への動機づけを行っている。これは高校通信講座には行われているが、学校放送、テレビ英語会話においてはほとんど見られない。中2の最初の歌は復習というよりはむしろ一種の動機づけと考えられる。ただしテレビ英語会話でもいくつかのスケッチが組みあってシリーズとなっているものは、前のところも一緒にやって状況の理解の助けにしている。

B 教材は学校放送の一部を除いて大部分が対話であり多くの場合寸劇(sketch, skit)の形をとっている。したがって口語体の英語が主で

あり、テレビ英語会話ではかなりくだけた口語体が使われている。登場人物も2~3名が普通で、この中の1~2名が教師又はゲストとして他の学習活動にも参加している。

a. 教材の説明は高校・初級(1)を除いては英語で行われる。ただし中1, 2でみられるように学習の重点や学習活動に対する指示は助手が日本語でいったり、初級(2)や中級(1)でみられるように英語による説明を教師又は助手が日本語で要約したり、テキストにその要旨をかなり丁寧に説明してあったりする。この際重要な語句は flash-card で提示される。その他中1のように直接物をみせたり動作をしたり、中3のように影絵をつかったりするが、大

部分は寸劇化することにより実際に近い状況を提示して対話の理解を助けている。

b. 反覆練習は外人教師又はゲストの後に数回（たいてい2回）ずつ行なわれる。この際1回目の反覆のすぐ後で文字を示すことにより音声と文字の関連を密接にしようとしている。

c. 内容の理解をためす為の Q & A は中2だけにしか行われていないが、初級（1）で行われるゲストと聴取者間の対話の練習もこの一種と考えられよう。

2. 文型練習は重要文型をとりだし、その説明と反覆練習の後主として substitution による練習が行われ、時には和訳を先に与えて一種の口頭英作文の形をとることもある。このように大部分は練習活動を主体としているが、初級（2）、中級（1、2）のように説明と例示が主となって練習が全く行われないものもある。この際例文の意味は絵（時には日本語をそえて）によって与えられ、cue となる代用語も絵又は文字で与えることによって練習の機械化することを避けている。又基本文型・例文・練習文はセンテンス・ビルディング・カード又は字幕で示され、その提示の仕方は反覆の場合と同じである。

3. 応用練習と最後の息ぬきは必ずしもはっきりと区別することは出来ない。ここでは歌を歌ったり（中1、2）教材の一部をかえて練習したり（初級（1））、教材と関連ある題材について対話したり（高校、英会話の全部）する。意味の理解の仕方としては絵やフィルムを使ったり、日本語で前後に説明を加えたりする。更に視覚的方法も母国語の説明もはいらぬ対談があるが（高校・初級（2）、中級（2））、これが最も自然な状況で最も難しいやり方であろう。

4. 高校を除いて普通文型練習の後で新教材が再提示される。これはこれまでの練習によって得た知識、技能を再確認することにより次の応用練習にそなえようとするものであろう。

Corder¹ (p. 238) はテレビ教育の長所として普通の学校教育におけるよりもすぐれたスタッフやカリキュラムや教材・教具を与えること

が出来るとしている。外人教師やゲスト、適宜なフィルムの使用等は普通学校では一寸手のとどかぬところであるが、その他は現状でも必ずしも不可能でなく、実際教室で行われたりとり入れることが出来るものである。

反面その欠点として学習が一方交通で生徒の反応をみることが出来ないことと、生徒に規則正しい聴取を強制出来ないことを挙げている。後者についてはテレビ教育の第3の型である学校放送については教師がどれだけ意欲的であるかを除いて問題はないが、第1の型について普通復習その他によってはプログラムを重複することによってその弊を補っているが、この点英会話の一部スケッチを重複している外は余り考慮をはらっていない。又一方交通性については反覆、Q & A等によって聴取者の学習活動の活発化を計っているが、必ずしも十分とは言えない。この点学校放送においては聴取後の応用練習の組織が重要になってくる。英会話においては特に番組の中で十分に行なわれなければならないのに、初級（1）を除いては殆んど行われていないのは寧ろ逆のような気がする。一方交通対策としては初級（1）で毎回ゲストをよんでその対話を録音再生してまちがいをチェックしたり、初級（2）のように説明の内容を毎回テストしたり、毎月その答案を送付点検したりするのも他の機械的方法の改良とともに注目すべきであろう。

参 考 書

Corder¹, S. P., *Modern Foreign Language and Television. Trends in Language Teaching*, 1966. p. 235-251.

Corder², S. P., *The Visual Elements in Language Teaching*. 1967.

Lado, R., *Language Teaching*. 1964.

Rivers, W., *Teaching Foreign Language Skills*. 1968.